

## NØVN Í VIKUNI

Telefon 341800 - Fax 341801 - Fartelefon 216135  
e-mail: maggi@sosialurin.fo

Á hesum síðum bera vit tíðindi um merkisdagar, so sum rundar  
føðingardagar, brúdleyps dagar, starvssetanir o.t.

Signheðin Olsen, Tvøroyri:

## Heiðraður sum sjómaður í 50 ár

Undir einum jóla-  
borðhaldi á Tvøroyri  
tann 19. desember  
handaði Marner  
Lisberg frá Delta  
Seafood, og reiðari á  
Hoyvíkingi, einum av  
manningini, Sign-  
heðin Olsen á Tvør-  
oyri, eina mynd av  
Hoyvíkingi í sam-  
bandi við at hann  
hevði verið sjómaður  
í 50 ár

Signheðin er 65 ára gamal  
og vágbingur, foreldrini  
vóru Elisabeth f. Olsen,  
ættað úr Tjørnuvík, og  
Niclas Olsen, vanliga  
nevndur Niclas í Skorti, ið  
var ættaður av Marknøyrri í  
Vági.

Signheðin búði í Vági til  
1972, tá hann búsetist á  
Tvøroyri.

Fyrsta skipið, ið hann fór  
við var kenda sluppin í  
Vági, Johanna. Tað var í  
1953, teir fóru til Íslands  
við Jóan Jakki í Leirvík  
sum skipara.

Hann var nógv ár við Páll  
Horn sum skipara, fyrst við  
sluppini St. Jack og síðan  
við línubátinum Óla Horn,  
tá ið hann kom í 1960.  
Hetta var eitt tað størsta  
umskifti í sjómanslívi  
hansara, at skifta frá gomlu  
dangunum til ein spildur-  
nýggjan línubát.

Hann hevur verið við  
nógvum ymiskun fiskiskip-  
um, bæði føroyskum og  
norskum. Hann var m.a.  
við línubátinum Bláfossi og  
var lastamaður við Hans  
Eriki úr Klaksvík í frá  
1977-87.



Signheðin Olsen við myndini av Hoyvíkingi sum hann fekk frá reiðarinum Delta Seafood á  
Tvøroyri

Mynd: Áki Bertholdsen

Fyrst í 90-unum fór hann  
við garnabátinum Anitu á  
Tvøroyri. Teir fingi fiski-  
loyvir til royndarfiskiskap  
eftir havtasku og svartkalva  
við Føroyar. Skiparar vóru  
Viberg Sørensen og Petur  
Ludvig á Tvøroyri. Hesar  
royndir eydnaðust sera væl,  
og mugu teir metast sum  
slóðrotarar á hesum øki.

Signheðin sigur, at hann  
hevur trivist sera væl sum  
sjómaður, men tað hevur  
ikkí altíð verið gamans-  
leikur, sum t.d. í 1959 tá  
hann var við 30-tonsar-  
anum Vikingi av Ólavsfirði  
í Íslandi, og báturin fór at  
leka. Tá stóð um lív hjá  
teimum, og teir mundu  
gingið burtur. Eisini í 1973  
tá hann var við norska  
garnaskipinum Vartal í  
Grønlandi. Teir vóru á

Fyllabank, tá eldur kom í  
skipið, og farið var í  
gummibátarnar. Teir rókust  
á havinum í 19 tímar, tá ein  
týskur trolari tók teir upp.  
Triggir norðmenn brendust  
inni umborð. Sjei fero-  
yingar vóru við Vartal  
hendan túrin.

Hann heldur, at um  
føroyingar ikki høvdu  
fingið møguleikan at farið  
til Íslands og Grønlands at  
róð út ella sloppið við  
norskum skipum, hevði  
staðið illa til í mongum  
føroyskum heimum. Sum  
t.d. í 50- og 60-unum, tá  
norðmenn høvdu ringt við  
at fáa síni skip mannaði, og  
nógvir feroyingar gingu  
uttan arbeiði og inntøku.

Hann hevur eisini rós-  
andi orð til teir undan-  
gongumenn á Tvøroyri,

## Elsa Arge 60 ár

Leygardagin 17. januar  
fylti Elsa Arge í Havn 60 ár.

Elsa er úr Havn, dóttir  
Birthe Helene, f. Egholm,  
og Niels L. Arge, urmak-  
ara, bæði úr Havn.

Hon tók læraraprógv á N.  
Zahles Seminarium í 1966  
og hevur verið lærari á  
venjingarskúlanum síðan  
1977. Hon var á árskeiði á  
Fróðskaparsetri Føroya í



1979-80 og hevur annars  
tikið ymisk skeið, serliga í  
donskum og týskum.

Elsa var gift við Hans  
Jacob Debes, professara,  
sála. Tey eiga børnini Per,  
Elin, Súsonnu og Ólav.

## Dagurin

20. januar. Brøðramessa. Hildin til minnis um teir báðar Fabianus og Sebastianus. Teir eru ikki brøður, men vórðu fyrri trúar sakir tiknir av døgum sama dag, Fabianus var pávi, umleið ár 250 og Sebastianus - kristin hermaður- umleið 288. Tað sigst, at teir báðir eru jarðaðir undir tí núverandi kirkjuni San Sebastian í Róm.

Fabianus er rómverskt ættarnavn. Sebastianus er upprunaliga grikst navn, ið merkir heiðurverdur.



Kunngjørt verður at okkara kæra kona, mamma,  
omma og vermamma

**Gunleyp Joensen**  
**Tórshavn, ættað úr Nólsoy**

andaðist friggjadagin 16. januar, 70 ára gomul.

Jarðarferðin verður úr Dómkirkjuni mikudagin kl. 13.

Familjunnar vegna  
**Eivind, Malan, Regin og Ernst**



Kunngjørt verður fyrri ætt, vinum og kenningum,  
at kæra mamma, vermamma, omma og langomma

**Berghild Ingrid á Mýrini**  
**Sandavágur**

andaðist á Landssjúkrahúsinum 17. januar,  
81 ára gomul.

Kistan fer úr kapellinum týsdagin kl. 15.00.  
Jarðarferðin verður úr Sandavágs kirkju  
mikudagin 21. januar kl. 14.00.

Vegna familjuna  
**Herger, Martin, Jónberg og Arndal**

Tey, sum ynskja at minnst Berghild við blómum ella kransum,  
kunnu staðin lata Meinigheitshúsinum í Sandavági eina gávu,  
konto nr. 4440554 í Føroya Sparikassa.

## Tøkk

Hjartaliga takka vit øllum tykkum, ið á ymiskan hátt  
sýndu samkenslu, tá okkara kæra mamma,  
vermamma, omma og langomma

**Elsa Egholm**  
**Streymnes**

andaðist og varð jarðað.

Serstøk tøkk til heimahjálpirnar, sum vóru um hana  
til tað seinsta.

Tøkk til prestarnar, sangarar, berarar og gravarar.  
Tøkk til Meinigheitshúsið fyrri høli og tykkum,  
sum hjálptu til eftir jarðarferðina.

Tøkk fyrri blómur og kransar og øll tit,  
sum fylgdu henni til hennara seinasta hvíldarstað.

Familjunnar vegna  
**Esther Jenny, Hjördis, Mervin og Jonhard**

## Gerhard Lognberg

- Fiskivinna á sjógvi  
og landi  
- Føroyar  
uttanfyrri ES  
- Verja tað  
ófædda barnið  
og verja  
áhugamálið  
teirra gomlu  
og ungu

Valevni  
Javnaðarfloksins  
í Sandoy

**Javnaðarflokkurin**  
www.javnadarflokkurin.fo

## Gunnvá Mortensen

gunnva@post.olivant.fo



Langtíðar loysnir  
eru eisini  
breiðar semjur  
og virðiligar  
samráðingar

Valevni  
Javnaðarfloksins  
í Norðurstreymoy

**Javnaðarflokkurin**  
www.javnadarflokkurin.fo

## Jan Poulsen

Opinleiki  
Rættleiki  
Tryggleiki

Valevni  
Javnaðarfloksins  
í Suðurstreymoy

**Javnaðarflokkurin**  
www.javnadarflokkurin.fo

## Joan Ziskason

jozi@post.olivant.fo



Ábyrgdarfullur fíggar-  
og búskaparpolitikkur  
førir millum annað  
ein tryggan  
eldrapolitikk og ein  
álítandi heilsupolitikk  
við sær!

Valevni  
Javnaðarfloksins  
í Suðurstreymoy

**Javnaðarflokkurin**  
www.javnadarflokkurin.fo

## Andrias Petersen

Eg vil arbeiða  
fyrri at øll kunnu  
kenna seg trygg,  
og hava tað gott.  
Nú og í framtíðini.

Valevni  
Javnaðarfloksins  
í Eysturoy

**Javnaðarflokkurin**  
www.javnadarflokkurin.fo

## Klæmint Olsen



*Ikki tilvild, men vit og skill!*

Valevni Sjálvstýrisfloksins  
í Suðurstreymoy

**Sjálvstýrisflokkurin**  
www.sjalvstyrisflokkurin.fo

## Jónas Johnsson



Við tini atkvøðu sigrar sjálvstýri fyrri okkum øll.  
Frælsu Føroyar Frælsu Fólkin.

Norðstreymoyingar, ringið til mín á 721445!  
Og veljið góða flogið. Veljið Jóanes, Hjalta  
ella meg á lista D

Valevni Sjálvstýrisfloksins  
í Norðurstreymoy

**Sjálvstýrisflokkurin**  
www.sjalvstyrisflokkurin.fo

## Lassi Klein



*Gongda leiðin*

Valevni Sjálvstýrisfloksins  
í Eysturoy

**Sjálvstýrisflokkurin**  
www.sjalvstyrisflokkurin.fo

## Sámal Petur í Grund



Valevni  
Sjálvstýrisfloksins  
í Suðurstreymoy

**Sjálvstýrisflokkurin**  
www.sjalvstyrisflokkurin.fo